



Pneumatic Paint Can Shaker

User Manual



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



Pneumatic Paint Can Shaker

SPECIFICATIONS

Air Consumption	3.2 CFM @ 70 PSI
Air Inlet	1/4 in. NPT
Application(s)	Uses air power to quickly mix house paint prior to application.
Feature(s)	Mixes up standard size paint cans from one quart up to one gallon.
	Rubber coated adjustable jaws (3 to 11 in.) for increased grip.
	Non-sparking and safe to use around volatile fumes.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
4. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.

3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Use only attachments and / or adapters supplied by the manufacturer.
4. To avoid property damage or spilling of paint, make sure that the paint container is tightly closed before shaking.
5. When the paint shaker is not in use, disconnect the air line.

CAUTION! Use only compressed air.

6. Avoid unintentional starts. Be sure the switch is in the OFF position when not in use and before connecting it to any power source.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Extended exposure to air tool noise may cause hearing loss. Ear protection gear can reduce or eliminate the noise level.
2. Inspect the tool's air line for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the airline is damaged or hissing is heard from the airline or connectors, while operating the tool. Replace the defective component/air line.
3. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air line. Position the airline away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the airline to create a protective trench.
4. Prevent damage to the air line by observing the following:
 - a. Keep the air line behind the tool and out of the tool's work path.
 - b. Keep the air line away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

- c. Do not wrap the air line around the tool as sharp edges may pierce or crack the airline. Coil the airline when storing.
5. A damaged or disconnected air line under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's airline to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
6. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the parts list are included.

ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List.

1. Select a mounting surface, such as a workbench, to attach the paint shaker that is able to withstand the weight of the tool, a full paint can, and the steady vibration of the mixing.
2. With the paint shaker in the desired location, use the mounting holes of the base of the paint shaker to mark the drilling holes.

CAUTION! Make sure there are no live wires or obstructions beneath the drilling surface.

3. Move the paint shaker out of the way and drill the holes using a drill bit that matches the size of the base mounting holes.
4. Replace the base onto the drilled holes, lining up the mounting holes with the drilled holes.
5. Mount the paint shaker to the work surface using nuts and bolts (sold separately).

INSTALLING THE AIR CONNECTOR

Prepare a standard 1/4 in. NPT male air connector for use with your tool.

1. Wrap the external threads of the male connector with sealant tape.
 - a. Wrap the tape in a clockwise direction so it will not unravel.
 - b. Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
2. Screw the connector into the tool's air inlet and tighten with a wrench until snug.
3. Run compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.

OPERATION

WARNING! To avoid personal injury or property damage, make sure that the paint container is securely closed before placing it in the paint shaker.

WARNING! If the paint can appears to be slipping out from the jaws during operation, immediately turn off the control valve. Reset the can and retighten the jaws.

WARNING! Make sure that the control valve is in the off position before connecting the paint shaker to the air source.

1. Place the paint can within the Jaws (#42) and securely tighten Handle (#49).
2. Verify that the Control Valve (#6) is in the OFF position (handle is perpendicular to air flow direction).
3. Turn on the air pressure at the air supply tank or compressor. Adjust the pressure to 40 PSI as read on the compressor pressure gauge.
4. Adjust the air pressure up to a maximum of 70 PSI for optimum tool performance.
5. Turn the Control Valve (#6) to the ON position. Shaking will begin.

CAUTION! If the paint can appears to be slipping out from the Jaws (#42) during shaking, immediately turn off the Control Valve (#6). Reset the can and retighten the Jaws.

6. Shake the paint can for two to four minutes, depending on its size.
7. After mixing the paint, turn the Control Valve (#6) to the OFF position, and wait for the movement to stop.
8. Disconnect the air hose from the compressor.
9. Loosen Handle (49) and remove the paint can.

CHECK/ADJUST THE SHAKE ANGLE

Check/adjust the shake angle if the air pressure at the shaker is over 120 PSI as follows:

With the air line at the maximum normal pressure:

1. Clamp up a full 1 gallon round can of paint.
2. Start the paint shaker.
3. Loosen the 3/8 in. lock nut at the adjustment screw on the air inlet fitting and adjust the screw to obtain a total shaking angle of motion of about 30°.
4. Stop the shaker and tighten the lock nut while holding the adjustment in place.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool fittings, alignment, hoses and power supply cord periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Only use accessories intended for use with this tool.
6. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

LUBRICATION

Inspect and lubricate the tool when required. Only use light oil to lubricate the tool. Other lubricants may not be suitable and could damage the tool or cause a malfunction during use.

NOTICE! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that can break down the grease and cause the tool to seize up.

LUBRICATING THE PAINT SHAKER

1. Disconnect the Pneumatic Paint Shaker from the air supply.
2. Locate the Oil Device (#53). There is a plug and a small screw on the Oiler that must be removed. Using a small funnel, pour air tool oil into the fill hole until the oiler is full. Replace the Fill Screw and plug.
3. Connect the Pneumatic Paint Shaker to the Oil Device (#53). The oiler will automatically spray a very small amount of oil into the Paint Shaker as you use it. Make sure you keep oil in the Oil Device (#53) to avoid damaging the Paint Shaker.

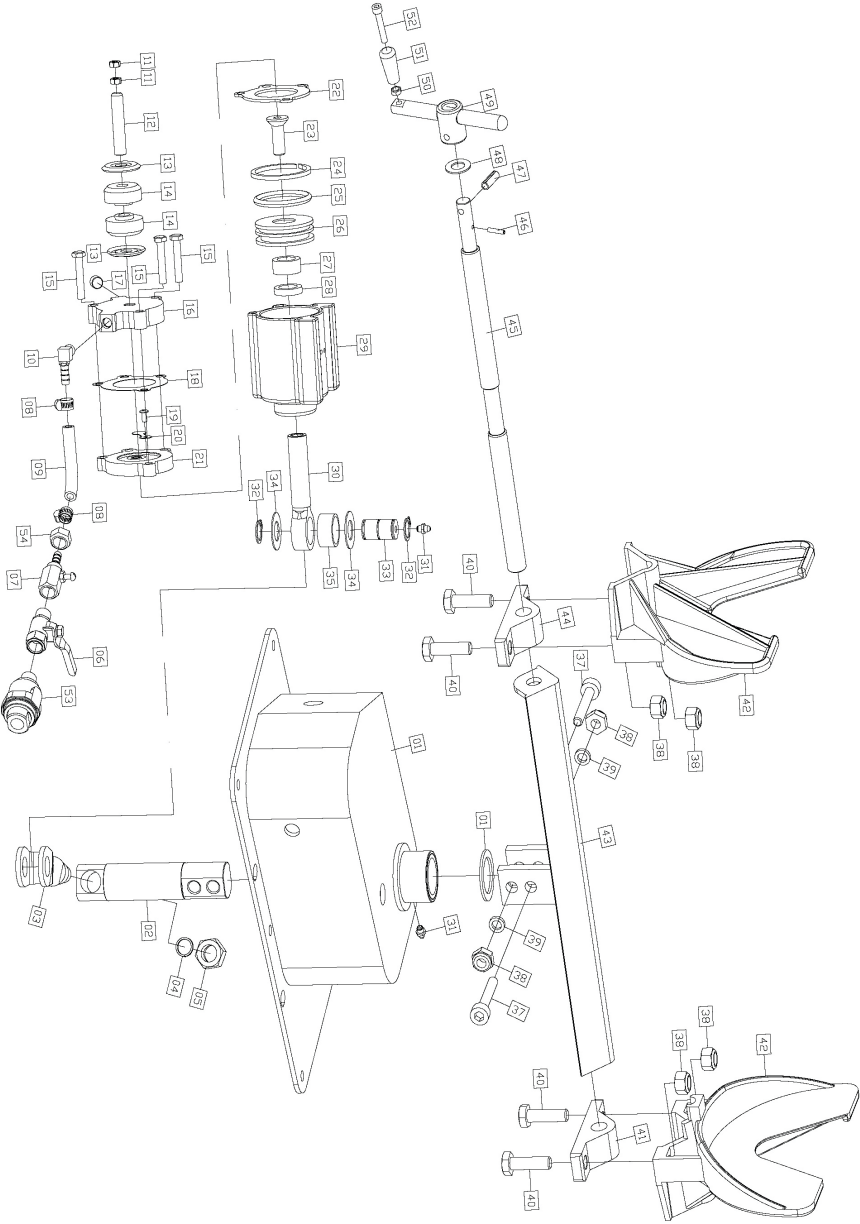
DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

IMPORTANT! DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of waste oil.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY
1	Base	1
2	Main Shaft	1
3	Crank Arm	1
4	Spring Pad	1
5	Nut	1
6	Control Valve	1
7	Air Inlet Fitting	1
8	Hose Clamp	2
9	Weave Pipe	1
10	90° Fitting	1
11	Nut	2
12	Screw	1
13	Rubber Defends and Rises Cushion	2
14	Rubber Cushion	2
15	Valve Body Screw	3
16	Lower Valve Body	1
17	Plug	1
18	Gasket	1
19	Screw	1
20	Valve Piece	1
21	Upper Valve Body	1
22	Gasket	1
23	Piston Screw	1
24	Wear Ring	1
25	Piston O-ring	1
26	Piston	1
27	Rod Bearing	1

28	Rod Seal	1
29	Cylinder Body	1
30	Cylinder Rod	1
31	Zerk Fitting	2
32	Crank Pin Retaining Ring	2
33	Crank Pin	1
34	Shim	2
35	Bearing	1
36	Clamp Shim	1
37	Screw	2
38	Jaw Nut	6
39	Spring Pad	2
40	Jaw Bolt	4
41	Clamp Nut (Left)	1
42	Jaw	2
43	Clamp Frame	1
44	Clamp Nut (Right)	1
45	Clamp Screw	1
46	Roll Pin	1
47	Roll Pin	1
48	Thrust Washer	1
49	Handle	1
50	Nut	1
51	Rocker Handle	1
52	Screw	1
53	Lubricator (sold separately)	1
54	Nut	1



Agitateur de peinture pneumatique

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Agitateur de peinture pneumatique

SPÉCIFICATIONS

Consommation d'air	3,2 pi cubes/min à 70 lb/po carré
Entrée d'air	1/4 po NPT
Application(s)	Actionné à l'air comprimé pour mélanger rapidement la peinture bâtiment avant son application
Caractéristique(s)	Mélange les boîtes de peinture standard allant d'une pinte à un gallon Mâchoires ajustables recouvertes de caoutchouc (3 à 11 po) qui procurent une prise accrue Ne produit pas d'étincelles et est sans danger à proximité des émanations volatiles

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.

4. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Utilisez uniquement les accessoires et les adaptateurs fournis par le fabricant.
4. Pour éviter les dommages matériels ou les déversements de peinture, assurez-vous de fermer le contenant de peinture bien serré avant de le remuer.
5. Débranchez la conduite d'air lorsque l'agitateur de peinture n'est pas utilisé.

ATTENTION ! Utilisez seulement de l'air comprimé.

6. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF (arrêt) lorsque le compresseur n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'énergie quelconque.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. L'exposition prolongée au bruit de l'outil pneumatique peut causer la perte auditive. Une protection d'oreille peut réduire ou éliminer le bruit.
2. Inspectez la conduite d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si la conduite d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant de la conduite d'air ou des connecteurs lors du fonctionnement de l'outil. Remplacez la conduite d'air ou le composant défectueux.
3. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ni des véhicules n'écrasent la conduite d'air non protégée. Placez la conduite d'air à l'écart des zones de circulation intense, à l'intérieur d'un conduit renforcé, ou placez des planches des deux côtés de la conduite d'air afin de créer un couloir protecteur.
4. Évitez tout dommage à la conduite d'air en observant les précautions suivantes :
 - a. Gardez la conduite d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
 - b. Gardez la conduite d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des pièces mobiles.
 - c. N'enroulez pas la conduite d'air autour de l'outil car les bords tranchants risquent de percer ou de fissurer la conduite d'air.
5. Une conduite d'air endommagée ou débranchée sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez la conduite d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de brides ou d'attache-câbles.
6. Installez une soupape d'arrêt sur conduite ou un régulateur afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise.

1. Choisissez une surface de montage, tel un établi, pour fixer l'agitateur de peinture. Cette surface doit être capable de résister au poids de l'outil, d'une boîte de peinture pleine, ainsi qu'aux vibrations constantes produites pendant le mélange.
2. Alors que l'agitateur de peinture se trouve dans l'endroit désiré, utilisez les orifices de montage dans la base de l'agitateur pour marquer le lieu de perçage des trous.

ATTENTION ! Assurez-vous qu'il n'existe aucun fil sous tension ou autre obstacle sous la surface de perçage.

3. Placez l'agitateur de peinture de côté et percez les trous au moyen d'un foret correspondant à la taille des trous de montage de la base.
4. Replacez la base sur les trous percés en prenant soin d'aligner les orifices de montage avec les trous percés.
5. Fixez l'agitateur de peinture sur la surface de travail au moyen des écrous et des boulons (vendus séparément).

INSTALLATION DU RACCORD RAPIDE D'AIR

Préparez un raccord rapide d'air standard NPT mâle de 1/4 po convenant à votre outil.

1. Enveloppez les filets externes du raccord rapide mâle de ruban d'étanchéité.
 - a. Enroulez le ruban dans le sens horaire de façon à ce qu'il ne se déroule pas.
 - b. Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez plusieurs filets d'entrée non recouverts afin de faciliter l'alignement.
2. Vissez le raccord rapide à l'entrée d'air de l'outil et serrez-l'ensuite au moyen d'une clé.
3. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.

UTILISATION

AVERTISSEMENT ! Pour éviter les blessures ou les dommages matériels, assurez-vous de fermer le contenant de peinture bien serré avant de le placer dans l'agitateur de peinture.

AVERTISSEMENT ! Si la boîte de peinture semble glisser hors des mâchoires de l'agitateur en marche, fermez immédiatement la soupape de commande. Remplacez la boîte et resserrez les mâchoires.

AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que la soupape de commande se trouve en position OFF (arrêt) avant de relier l'agitateur de peinture à la source d'air.

1. Placez la boîte de peinture à l'intérieur des mâchoires (n° 42) et serrez solidement la poignée (n° 49).
2. Vérifiez si la soupape de commande (n° 6) se trouve en position OFF (arrêt) (la poignée doit être perpendiculaire au débit d'air).
3. Ouvrez la pression d'air au niveau du réservoir d'air ou du compresseur. Ajustez la pression à 40 lb/po carré, comme indiqué sur le manomètre du compresseur.
4. Ajustez la pression d'air au plus à 70 lb/po carré afin d'obtenir un rendement optimal de l'outil.
5. Placez la soupape de commande (n° 6) à la position ON (marche). L'agitateur de peinture se mettra en marche.

Attention ! Si la boîte de peinture semble glisser hors des mâchoires (n° 42) de l'agitateur en marche, fermez immédiatement la soupape de commande (n° 6). Remplacez la boîte et resserrez les mâchoires.

6. Remuez la peinture pendant deux à quatre minutes, tout dépendant du format de la boîte.
7. Après avoir mélangé la peinture, placez la soupape de commande (n° 6) à la position OFF (arrêt) et attendez que l'agitateur s'immobilise.
8. Débranchez le tuyau à air du compresseur.
9. Desserrez la poignée (n° 49) et enlevez la boîte de peinture.

VÉRIFICATION/RÉGLAGE DE L'ANGLE DE L'AGITATEUR

Vérifiez et réglez l'angle de l'agitateur si sa pression d'air est supérieure à 120 lb/po carré en procédant comme suit :

Alors que la conduite d'air présente la pression normale maximale :

1. Fixez une boîte ronde pleine de 1 gallon de peinture.
2. Mettez l'agitateur de peinture en marche.
3. Desserrez l'écrou de blocage de 3/8 po sur la vis de réglage du raccord d'entrée d'air et ajustez la vis de manière à produire un angle d'agitation total d'environ 30°.
4. Arrêtez l'agitateur et serrez l'écrou de blocage tout en préservant l'ajustement.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les fixations de l'appareil, l'alignement, les tuyaux et le cordon d'alimentation périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.

6. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

LUBRIFICATION

Inspectez et lubrifiez l'outil au besoin. Utilisez uniquement une huile pour huile légère pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants pourraient ne pas convenir et risqueraient d'endommager l'outil ou de causer un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

AVIS ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

LUBRIFICATION DE L'AGITATEUR DE PEINTURE

1. Débranchez l'agitateur de peinture pneumatique de la source d'alimentation en air.
2. Repérez le dispositif d'huilage (n° 53). L'huileur présente un bouchon et une petite vis qu'il faut enlever. Au moyen d'un petit entonnoir, versez de l'huile pour outil dans l'orifice de remplissage jusqu'à ce que l'huileur soit plein. Réinstallez la vis de remplissage et le bouchon.
3. Branchez l'agitateur de peinture pneumatique au dispositif d'huilage (n° 53). L'huileur pulvérisera automatiquement une très faible quantité d'huile à l'intérieur de l'agitateur de peinture en marche. Assurez-vous que l'huile demeure à l'intérieur du dispositif d'huilage (n° 53) pour ne pas endommager l'agitateur de peinture.

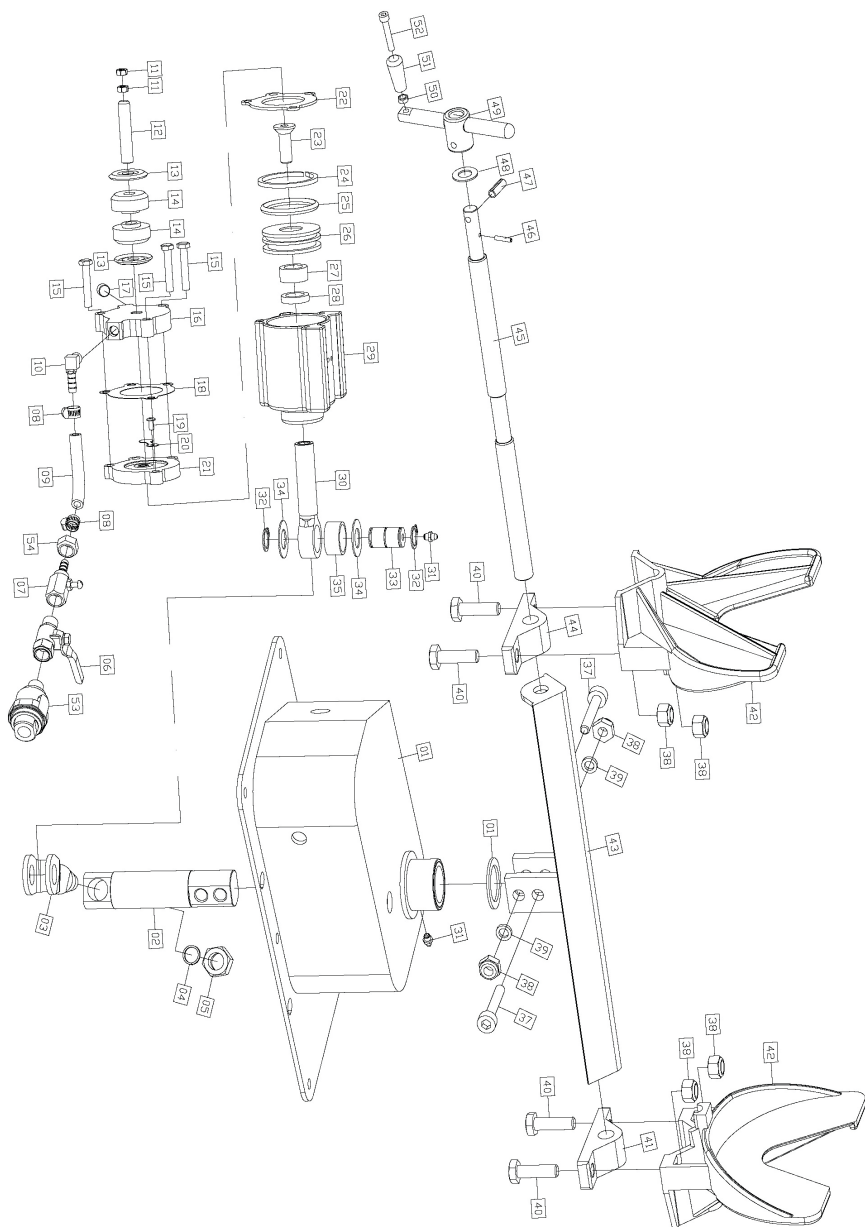
MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

IMPORTANT ! Veillez à NE PAS polluer en évitant le rejet d'huile usée dans l'environnement.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	Base	1
2	Arbre principal	1
3	Bras de manivelle	1
4	Coussinet à ressort	1
5	Écrou	1
6	Soupape de commande	1
7	Raccord d'entrée d'air	1
8	Collier de serrage pour tuyau	2
9	Tuyau ondulé	1
10	Raccord de 90°	1
11	Écrou	2
12	Vis	1
13	Le caoutchouc détend et soulève le coussinet	2
14	Coussinet de caoutchouc	2
15	Vis du corps de soupape	3
16	Corps de soupape inférieur	1
17	Bouchon	1
18	Joint d'étanchéité	1
19	Vis	1
20	Pièce de soupape	1
21	Corps de soupape supérieur	1
22	Joint d'étanchéité	1
23	Vis de piston	1
24	Rondelle d'usure	1
25	Joint torique de piston	1
26	Piston	1
27	Roulement de tige	1

28	Joint de tige	1
29	Corps du cylindre	1
30	Tige de cylindre	1
31	Raccord Zerk	2
32	Anneau de retenue de goupille de manivelle	2
33	Goupille de manivelle	1
34	Cale	2
35	Roulement	1
36	Cale de serrage	1
37	Vis	2
38	Écrou de mâchoire	6
39	Coussinet à ressort	2
40	Boulon de mâchoire	4
41	Écrou de serrage (gauche)	1
42	Mâchoire	2
43	Cadre de serrage	1
44	Écrou de serrage (droit)	1
45	Vis de serrage	1
46	Goupille cylindrique	1
47	Goupille cylindrique	1
48	Rondelle de butée	1
49	Poignée	1
50	Écrou	1
51	Poignée de bascule	1
52	Vis	1
53	Lubrificateur (vendu séparément)	1
54	Écrou	1
1	Base	1
2	Arbre principal	1

V 4,0**Agitateur de peinture pneumatique****8551327**

3	Bras de manivelle	1
4	Coussinet à ressort	1
5	Écrou	1
6	Soupape de commande	1
7	Raccord d'entrée d'air	1
8	Collier de serrage pour	2

	tuyau	
9	Tuyau ondulé	1
10	Raccord de 90°	1
11	Écrou	2
12	Vis	1

